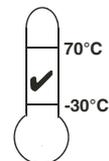
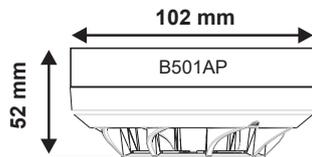




Honeywell

22051EI-32



FRANÇAIS

NOTICES D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE DES DETECTEURS OPTIQUES DE FUMEE 22051EI-32

DESCRIPTION GENERALE

Le détecteur 22051EI-32 est un détecteur optique de fumée adressable. Il est conçu pour assurer la protection de zones ouvertes et doit être connecté à des tableaux de détection incendie utilisant un protocole de communication compatible.

La version 22051EI-32 intègre un isolateur de court circuit. Si elle est utilisée, se reporter à la documentation du tableau de détection incendie pour savoir combien d'isolateurs de court circuit peuvent être installés sur le bus adressé.

Chaque détecteur est équipé de deux voyants LED visibles sur 360° (leur fonctionnement est lié au tableau de détection incendie). Il existe une sortie indicateur d'action, raccordé sur les bornes du socle (commandé par le tableau de détection incendie).

SPECIFICATIONS

- Gamme de tension opératoire : voir S00-7300
- Consommation max. en veille : 250 µA à 24 V et 25°C (en absence de communication) 350 µA à 24 V et 25°C (communication / LED clignote 5 sec.)
- Consommation max. Alarme (LED allumé): 3.5 mA @ 24 V and 25°C
- Hygrométrie relative (en fonctionnement) : 10% à 93%, sans condensation

Isolateur de boucle: voir S00-7300

Testé par un organisme indépendant et certifié conforme à : NF EN 54-7: 2018 et NF EN 54-17: 2005.

RECOMMANDATION POUR LE CABLAGE

Voir les notices d'installation fournies avec les socles des détecteurs pour le raccordement. Tous les socles comportent les bornes pour l'alimentation et pour une sortie indicateur d'action.

Note 1 : Tous les câblages doivent être conformes aux codes et réglementations locales et nationales.

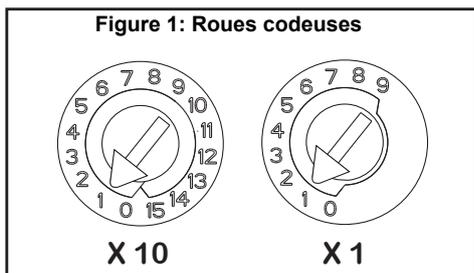
Note 2 : Vérifiez que tous les socles de détecteurs sont installés et que les polarités sont correctes pour chaque socle.

AVERTISSEMENT

Mettre hors tension le bus adressé avant d'installer les détecteurs. Informez les personnes compétentes.

INSTALLATION DU DETECTEUR

- Configurer l'adresse du détecteur (voir figure 1) en tournant les deux roues codeuses sur la face inférieure du détecteur, en sélectionnant un nombre entre 01 et 159. (Note : Le nombre d'adresses disponibles dépendra de la capacité du tableau de détection incendie, consultez sa documentation pour avoir des informations à ce sujet.) Enregistrez l'adresse sur l'étiquette fixée sur le socle.



- Insérez le détecteur dans le socle et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- Une fois que tous les détecteurs ont été installés, mettez le système sous tension.
- Testez le détecteur comme indiqué dans **ESSAIS**.

Dispositif anti-vandalisme.

Ces détecteurs comportent un dispositif qui, lorsqu'il est mis en œuvre, empêche d'enlever le détecteur du socle sans utiliser un outil. Voir les instructions d'installation du socle du détecteur pour savoir comment utiliser ce dispositif.

ATTENTION

Des capots de protection protègent les unités pendant leur transport et au moment de la première installation. Ils n'assurent pas une protection complète contre la contamination, les détecteurs doivent donc être retirés avant le début de travaux de construction, de décoration ou autres travaux générant de la poussière. Les capots de protection doivent être enlevés avant de mettre en fonctionnement le système.

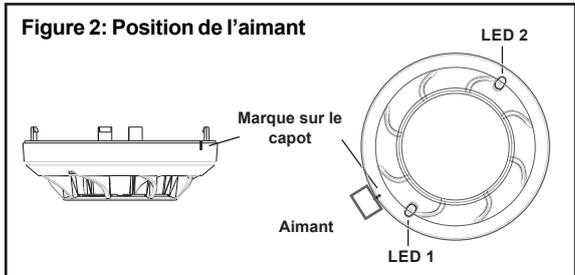
ESSAIS

Les détecteurs doivent être testés après leur installation et lors des opérations de maintenance périodique. Mettre la zone ou le tableau de détection incendie concerné par les opérations de maintenance en test pour éviter les alarmes intempestives.

Procédure de test des détecteurs :

Méthode avec un aimant

- Testez le détecteur en plaçant l'aimant d'essai (modèle M02-24-option) contre le détecteur à environ 2 cm du voyant LED 1, à la position indiquée par une marque sur le couvercle du détecteur, comme indiqué sur la Figure 2.
- Les deux voyants LED doivent s'allumer dans un délai de 30 secondes pour indiquer une alarme et activer le tableau de détection incendie.



Méthode avec de la fumée

- En utilisant de la fumée ou un aérosol provenant d'un fabricant agréé comme No Climb Products Ltd, soumettre le détecteur à des quantités dosées de fumée, conformément aux réglementations applicables et aux recommandations du fabricant.
- Les deux voyants LED doivent s'allumer dans un délai de 30 secondes pour indiquer une alarme et déclencher le tableau de détection incendie.

AVERTISSEMENT

LIMITATIONS DES DETECTEURS DE FUMEE

Les détecteurs de fumée doivent être utilisés avec des tableaux de détection incendie compatibles.

Les détecteurs de fumée ne détecteront pas des feux couvant si la fumée ne les atteint pas. Un détecteur peut ne pas détecter un incendie se développant à un autre niveau du bâtiment.

Les détecteurs de fumée ont aussi des limitations. Tenir compte de l'environnement pour sélectionner les détecteurs d'incendie.

Les détecteurs de fumée n'ont pas une durée de vie infinie. Les détecteurs de fumée contiennent des pièces électroniques. Bien que les détecteurs soient fabriqués pour durer plus de 10 ans, des pièces peuvent tomber en panne à tout moment. Vous devez donc tester votre système de détection de fumée. Nettoyez et entretenez régulièrement vos détecteurs de fumée. Si vous prenez soin du système de détection d'incendie que vous avez installé, vous diminuerez considérablement les risques pour vos produits.

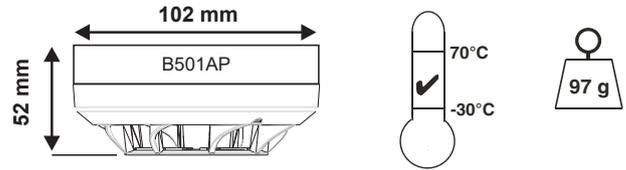
Les interventions non autorisées (notamment l'ouverture, le nettoyage et la peinture) sur les détecteurs d'incendie sont interdites et entraînent, entre autres, l'annulation de la garantie et de l'homologation EN 54. Ces détecteurs d'incendie ne doivent alors plus être utilisés dans les systèmes de détection d'incendie.

Toute manipulation non autorisée ou tentative d'ouverture d'un détecteur d'incendie annule la garantie et les recours correspondants.

	DOP-IFD207 EN 54-7: 2018, EN 54-17: 2005	Novar France - a Honeywell Company, Isle d'Abeau - Parc de Chesnes, 8, place de l'Europe, 38074 Saint Quentin Fallavier
--	--	---

Honeywell

22051EI-32



ENGLISH

INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR MODEL 22051E(I) PHOTO ELECTRONICSMOKE SENSOR

GENERAL DESCRIPTION

Model 22051EI-32 is an intelligent plug-in type smoke sensor that combines a photo-electronic sensing chamber with addressable communications. This sensor is designed for open area protection and must only be connected to control panels that use a compatible proprietary communication protocol for monitoring and control.

The 22051EI-32 sensor contains an isolator, if installing this version check the panel documentation for details of how many isolators can be used on a loop.

Two LEDs on each sensor light to provide a local 360° visible sensor indication (operation of LEDs are dependent on panel). Remote LED indicator capability is available as an optional accessory wired to the standard base terminals (again dependent on panel).

SPECIFICATIONS

Operating Voltage Range: see S00-7300
 Max. Standby Current (no comm.): 250 µA @24 V and 25°C
 (comm. LED blink enabled - 5 sec) 350 µA @24 V and 25°C
 Max. Alarm Current (LED on): 3.5 mA @ 24 V and 25°C
 Operating Humidity Range: 10% to 93% Relative Humidity, Non-Condensing

Isolator Characteristics: see S00-7300

Independently tested and certified to: EN 54-7: 2018 (and EN 54-17: 2005)

WIRING GUIDE

Refer to the installation instructions supplied with the plug-in sensor bases for wiring details. All bases are provided with terminals for power and an optional Remote Indicator.

Note 1: All wiring must conform to applicable local and national codes and regulations.

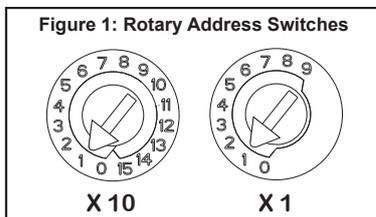
Note 2: Verify that all sensor bases are installed and that polarity of the wiring is correct at each base.

WARNING

Disconnect loop power before installing sensors. Notify proper authorities.

SENSOR INSTALLATION

- Set the sensor address (see figure 1) by turning the two rotary switches on the underside of the sensor, selecting a number between 01 and 159. (Note: The number of addresses available will be dependent on panel capability, check the panel documentation for information on this). Record the address on the label attached to the base.



- Insert the sensor into the base and rotate it clockwise until it locks into place.
- After all the sensors have been installed, apply power to the system.
- Test the sensor as described under **TESTING**.
- Reset the sensor by communication command from the panel.

Tamper-Resistance.

These sensors includes a feature that, when activated, prevents removal of the sensor from the base without the use of a tool. Refer to the installation instructions for the sensor base for details of how to use this feature.

CAUTION

Dust covers help to protect units during shipping and when first installed. They are not intended to provide complete protection against contamination therefore sensors should be removed before construction, major re-decoration or other dust producing work is started. Dust covers must be removed before system can be made operational.

TESTING

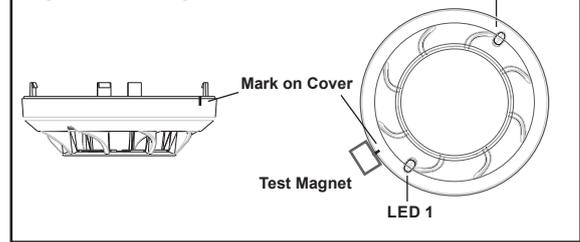
Sensors must be tested after installation and following periodic maintenance. Disable the zone or system undergoing maintenance to prevent unwanted alarms.

Test the sensors as follows:

Magnet Method

- Test the sensor by positioning the test magnet (model M02-04-00 optional) against the sensor body approximately 2cm from LED 1, indicated by a mark on the sensor cover as shown in figure 2.
- Both LED's on the sensor should latch into alarm within 30 seconds, activating the control panel.

Figure 2: Test Magnet Position



Smoke Method

- Using generated smoke, or synthetic smoke aerosol from an approved manufacturer such as No Climb Products Ltd, subject the sensor to controlled amounts of smoke in accordance with local codes of practice and manufacturer recommendations.
- Both LED's on the sensor should latch into alarm within 30 seconds, activating the control panel.

After completion of the test notify the proper authorities that the system is operational.

WARNING

LIMITATIONS OF SMOKE SENSORS

Smoke sensors must be used in conjunction with compatible equipment. Smoke sensors will not sense fires which start where smoke does not reach the sensors. A sensor may not detect a fire developing on another level of a building. Smoke sensors also have sensing limitations. Consideration must be made of the environment when selecting fire sensors.

Smoke sensors cannot last forever. Smoke sensors contain electronic parts. Even though sensors are made to last over 10 years, any of these parts could fail at any time. Therefore, test your smoke detection system at least semi-annually. Clean and take care of your smoke sensors regularly. Taking care of the fire detection system you have installed will significantly reduce your product liability risks.

Unauthorized actions (in particular opening, cleaning and painting) on the fire detectors are prohibited and will result in the loss of warranty coverage and EN 54 certification. Any fire detectors concerned can then no longer be used in fire alarm systems. Unauthorized tampering or attempts to open a fire detector will void the warranty and related remedies.

 0786 09	DOP-IFD207 EN 54-7: 2018, EN 54-17: 2005	Novar France - a Honeywell Company, Isle d'Abeau - Parc de Chesnes, 8, place de l'Europe, 38074 Saint Quentin Fallavier
----------------	---	---